



## Συλλογή της Νομολογίας

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (τμήμα μείζονος συνθέσεως)

της 13ης Μαρτίου 2018\*

«Αίτηση αναιρέσεως – Φυτοπροστατευτικά προϊόντα – Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/408 – Διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και κατάρτιση καταλόγου ουσιών υποψηφίων προς υποκατάσταση – Καταχώριση στον κατάλογο αυτό της δραστικής ουσίας metalaxyl – Προσφυγή ακυρώσεως – Παραδεκτό – Άρθρο 263, τέταρτο εδάφιο, ΣΛΕΕ – Κανονιστική πράξη η οποία δεν συνεπάγεται εκτελεστικά μέτρα – Πρόσωπο το οποίο η πράξη αφορά ατομικά»

Στην υπόθεση C-244/16 P,

με αντικείμενο αίτηση αναιρέσεως δυνάμει του άρθρου 56 του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που ασκήθηκε στις 27 Απριλίου 2016,

**Industrias Químicas del Vallés SA**, με έδρα το Mollet del Vallés (Ισπανία), εκπροσωπούμενη από τις C. Fernández Vicién, C. Vila Gisbert και I. Moreno-Tapia Rivas, abogadas,

αναιρεσείουσα,

όπου ο έτερος διάδικος είναι η:

**Ευρωπαϊκή Επιτροπή**, εκπροσωπούμενη από την I. Galindo Martín και τον P. Ondrůšek, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο,

καθής πρωτοδίκως,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (τμήμα μείζονος συνθέσεως),

συγκείμενο από τους K. Lenaerts, Πρόεδρο, A. Tizzano, Αντιπρόεδρο, R. Silva de Lapuerta, T. von Danwitz, J. L. da Cruz Vilaça, A. Rosas, C. G. Fernlund και C. Vajda, προέδρους τμήματος, C. Toader, M. Safjan, D. Šváby, M. Berger, A. Prechal, E. Jarašiūnas και E. Regan (εισηγητή), δικαστές,

γενικός εισαγγελέας: M. Wathelet

γραμματέας: I. Illéssy, διοικητικός υπάλληλος,

έχοντας υπόψη την έγγραφη διαδικασία και κατόπιν της επ' ακροατηρίου συζητήσεως της 6ης Ιουνίου 2017,

αφού άκουσε τον γενικό εισαγγελέα που ανέπτυξε τις προτάσεις του κατά τη συνεδρίαση της 6ης Σεπτεμβρίου 2017,

εκδίδει την ακόλουθη

\* Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική.

## Απόφαση

- 1 Με την αίτησή της αναιρέσεως, η ανααιρεσείουσα, Industrias Químicas del Vallés SA, ζητεί την αναίρεση της διατάξεως του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 16ης Φεβρουαρίου 2016, Industrias Químicas del Vallés κατά Επιτροπής (T-296/15, μη δημοσιευθείσα, στο εξής: ανααιρεσιβαλλόμενη διάταξη, EU:T:2016:79), με την οποία το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε ως απαράδεκτη την προσφυγή της νυν ανααιρεσείουσας με αίτημα τη μερική ακύρωση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/408 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2015, για την εφαρμογή του άρθρου 80, παράγραφος 7, του κανονισμού (ΕΚ) 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και τον καθορισμό καταλόγου υποψηφίων προς υποκατάσταση [ουσιών] (ΕΕ 2015, L 67, σ. 18, στο εξής: επίμαχος κανονισμός).

### Το νομικό πλαίσιο

#### *Η οδηγία 91/414*

- 2 Η οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (ΕΕ 1991, L 230, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε, τελευταία, με την οδηγία 2011/34/ΕΕ της Επιτροπής, της 8ης Μαρτίου 2011 (ΕΕ 2011, L 62, σ. 27) (στο εξής: οδηγία 91/414), περιελάμβανε, στο παράρτημά της I, κατάλογο εγκεκριμένων δραστικών ουσιών για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα.
- 3 Με το άρθρο 1 και το παράρτημα της οδηγίας 2010/28/ΕΕ της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 2010, για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ώστε να καταχωριστεί η ουσία metalaxyl ως δραστική ουσία (ΕΕ 2010, L 104, σ. 57), ο κατάλογος του παραρτήματος I της οδηγίας 91/414 τροποποιήθηκε προκειμένου να προστεθεί σε αυτόν και η εν λόγω ουσία.

#### *Ο κανονισμός 1107/2009*

- 4 Ο κανονισμός (ΕΚ) 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ 2009, L 309, σ. 1), ορίζει, στο άρθρο 14, το οποίο φέρει τον τίτλο «Ανανέωση της έγκρισης» και το οποίο περιλαμβάνεται στην τιτλοφορούμενη «Ανανέωση και επανεξέταση» ενότητα 3 του τμήματος 1, με τίτλο «Δραστικές ουσίες», του κεφαλαίου II του κανονισμού αυτού, που φέρει τον τίτλο «Δραστικές ουσίες, αντιφυτοζικά, συνεργιστικά και βοηθητικά», τα εξής:

«1. Κατόπιν αίτησης, η έγκριση μιας δραστικής ουσίας ανανεώνεται εφόσον αποδεικνύεται ότι πληρούνται τα κριτήρια έγκρισης που αναφέρονται στο άρθρο 4.

[...]

2. Η ανανέωση της έγκρισης ισχύει για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα δεκαπέντε έτη. [...]

- 5 Το άρθρο 20, το οποίο φέρει τον τίτλο «Κανονισμός ανανέωσης» και το οποίο περιλαμβάνεται στην εν λόγω ενότητα 3 του κανονισμού 1107/2009, έχει ως εξής:

«1. Σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία του άρθρου 79, παράγραφος 3, εκδίδεται κανονισμός ο οποίος ορίζει ότι:

α) ανανεώνεται η έγκριση μιας δραστικής ουσίας, όπου ενδείκνυται, με όρους και περιορισμούς· ή

β) η έγκριση μιας δραστικής ουσίας δεν ανανεώνεται.

[...]»

- 6 Το άρθρο 24, το οποίο φέρει τον τίτλο «Ουσίες υποψήφιας για υποκατάσταση» και το οποίο περιλαμβάνεται στην τιτλοφορούμενη «Παρεκκλίσεις» ενότητα 4 του τμήματος 1 του κεφαλαίου II του κανονισμού 1107/2009, ορίζει τα ακόλουθα:

«1. [...] Κατά παρέκκλιση του άρθρου 14 παράγραφος 2, η έγκριση μπορεί να ανανεώνεται μία ή περισσότερες φορές για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα επτά έτη.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 έως 21. Οι υποψήφιας για υποκατάσταση ουσίες παρατίθενται χωριστά στον κανονισμό που αναφέρεται στο άρθρο 13, παράγραφος 4.»

- 7 Το άρθρο 41, το οποίο φέρει τον τίτλο «Άδεια» και το οποίο περιλαμβάνεται στην τιτλοφορούμενη «Αμοιβαία αναγνώριση αδειών» ενότητα 3 του τμήματος 1, με τίτλο «Άδεια», του κεφαλαίου III του κανονισμού αυτού, που φέρει τον τίτλο «Φυτοπροστατευτικά προϊόντα», προβλέπει τα ακόλουθα:

«1. Το κράτος μέλος στο οποίο υποβάλλεται αίτηση δυνάμει του άρθρου 40, αφού εξετάσει την αίτηση και τα συνοδευτικά έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 42, παράγραφος 1, όπως αρμόζει σε σχέση με τις συνθήκες στην επικράτειά του, αδειοδοτεί το σχετικό φυτοπροστατευτικό προϊόν με τους ίδιους όρους με το κράτος μέλος που εξετάζει την αίτηση εκτός όταν ισχύει το άρθρο 36, παράγραφος 3.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, το κράτος μέλος μπορεί να χορηγεί άδεια στο φυτοπροστατευτικό προϊόν εφόσον:

[...]

β) περιέχει υποψήφια προς υποκατάσταση ουσία:

[...]».

- 8 Το άρθρο 50, το οποίο φέρει τον τίτλο «Συγκριτική αξιολόγηση των φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν ουσίες υποψήφιας για υποκατάσταση» και το οποίο περιλαμβάνεται στην τιτλοφορούμενη «Ειδικές περιπτώσεις» ενότητα 5 του τμήματος 1 του κεφαλαίου III του εν λόγω κανονισμού, ορίζει τα εξής:

«1. Τα κράτη μέλη διενεργούν συγκριτική αξιολόγηση όταν αξιολογούν αίτηση αδειοδότησης φυτοπροστατευτικού προϊόντος που περιέχει δραστική ουσία η οποία έχει εγκριθεί ως ουσία υποψήφια για υποκατάσταση. Τα κράτη μέλη δεν αδειοδοτούν ή περιορίζουν τη χρήση φυτοπροστατευτικού προϊόντος που περιέχει ουσία υποψήφια για υποκατάσταση προς χρήση σε συγκεκριμένη καλλιέργεια, εφόσον η συγκριτική αξιολόγηση, η οποία σταθμίζει τους κινδύνους και τα οφέλη, όπως ορίζεται στο παράρτημα IV, αποδεικνύει ότι:

[...]

4. Όσον αφορά τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν ουσία υποψήφια για υποκατάσταση, τα κράτη μέλη διενεργούν την προβλεπόμενη στην παράγραφο 1 συγκριτική αξιολόγηση τακτικά και το αργότερο κατά την ανανέωση ή την τροποποίηση της άδειας.

Βάσει των αποτελεσμάτων της εν λόγω συγκριτικής αξιολόγησης, τα κράτη μέλη διατηρούν, ανακαλούν ή τροποποιούν την άδεια.

[...]»

- 9 Το άρθρο 80, το οποίο φέρει τον τίτλο «Μεταβατικά μέτρα» και το οποίο περιλαμβάνεται στο κεφάλαιο XI του ίδιου κανονισμού, που τιτλοφορείται «Μεταβατικές και τελικές διατάξεις», ορίζει, στην παράγραφο του 7, τα ακόλουθα:

«Μέχρι τις 14 Δεκεμβρίου 2013, η Επιτροπή καταρτίζει κατάλογο ουσιών που περιέχονται στο παράρτημα I της οδηγίας [91/414] οι οποίες πληρούν τα κριτήρια που ορίζονται στο σημείο 4 του παραρτήματος II του παρόντος κανονισμού και στις οποίες εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 50 του παρόντος κανονισμού.»

### ***Οι εκτελεστικοί κανονισμοί***

#### *Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 540/2011*

- 10 Κατά την αιτιολογική σκέψη 1 και το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 540/2011 της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2011, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εγκεκριμένων δραστικών ουσιών (ΕΕ 2011, L 153, σ. 1), οι δραστικές ουσίες που καταχωρίστηκαν στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414 θεωρούνται εγκεκριμένες δυνάμει του κανονισμού 1107/2009.

#### *Ο επίμαχος κανονισμός*

- 11 Το άρθρο 1 του επίμαχου κανονισμού, το οποίο φέρει τον τίτλο «Υποψήφιοι προς υποκατάσταση», προβλέπει τα ακόλουθα:

«Οι δραστικές ουσίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της οδηγίας [91/414], οι οποίες πληρούν τα κριτήρια που ορίζονται στο σημείο 4 του παραρτήματος II του κανονισμού [1107/2009], είναι αυτές που περιέχονται στον κατάλογο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

[...]»

- 12 Ο κατάλογος του παραρτήματος του κανονισμού αυτού περιλαμβάνει την ουσία metalaxyl.

### **Το ιστορικό της διαφοράς**

- 13 Το ιστορικό της διαφοράς, όπως προκύπτει από τις σκέψεις 1 έως 6 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, συνοψίζεται ως εξής.
- 14 Η αναιρεσείουσα είναι εταιρία ισπανικού δικαίου της οποίας οι δραστηριότητες περιλαμβάνουν την παραγωγή, πώληση, διανομή, αντιπροσωπεία και διάθεση στο εμπόριο φυτοπροστατευτικών προϊόντων, ζωοτροφών και άλλων χημικών προϊόντων. Η εταιρία αυτή εισάγει στην Ισπανία μια δραστική χημική ουσία, το metalaxyl, και εμπορεύεται φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την εν λόγω δραστική ουσία σε διάφορα κράτη μέλη.
- 15 Τον Απρίλιο του 1995 η αναιρεσείουσα και μία άλλη εταιρία υπέβαλαν στις αρμόδιες αρχές της Πορτογαλικής Δημοκρατίας αίτηση καταχωρίσεως του metalaxyl στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414.

- 16 Η Επιτροπή, με την απόφαση 2003/308/ΕΚ, της 2ας Μαΐου 2003, σχετικά με τη μη καταχώριση της ουσίας metalaxyl στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414 και την απόσυρση των εγκρίσεων για φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν τη δραστική αυτή ουσία (ΕΕ 2003, L 113, σ. 8), απέρριψε την αίτηση αυτή και κάλεσε τα κράτη μέλη να ανακαλέσουν τις άδειες που είχαν χορηγήσει για φυτοπροστατευτικά προϊόντα περιέχοντα metalaxyl και να μη χορηγούν πλέον νέες.
- 17 Με απόφαση της 28ης Ιουνίου 2005, Industrias Químicas del Vallés κατά Επιτροπής (T-158/03, EU:T:2005:253), το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε την ασηκηθείσα από τη νυν αναιρεσείουσα προσφυγή ακυρώσεως της αποφάσεως 2003/308.
- 18 Με απόφαση της 18ης Ιουλίου 2007, Industrias Químicas del Vallés κατά Επιτροπής (C-326/05 P, EU:C:2007:443), το Δικαστήριο έκανε δεκτή την εκ μέρους της νυν αναιρεσείουσας αίτηση αναιρέσεως της αποφάσεως της 28ης Ιουνίου 2005, Industrias Químicas del Vallés κατά Επιτροπής (T-158/03, EU:T:2005:253), και αναίρεσε την εν λόγω απόφαση. Το Δικαστήριο, κρίνοντας ότι η διαφορά ήταν ώριμη προς εκδίκαση, αποφάνθηκε επί της ουσίας της υποθέσεως, βάσει του άρθρου 61, πρώτο εδάφιο, δεύτερη περίοδος, του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ακύρωσε την απόφαση 2003/308.
- 19 Στις 23 Απριλίου 2010, η Επιτροπή εξέδωσε την οδηγία 2010/28 προκειμένου να καταχωρισθεί η ουσία metalaxyl στον κατάλογο των δραστικών ουσιών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414.
- 20 Με τον επίμαχο κανονισμό, η Επιτροπή καταχώρισε την ουσία metalaxyl στον κατάλογο των υποψηφίων προς υποκατάσταση ουσιών που προσαρτάται στον κανονισμό αυτό, για τον λόγο ότι η ουσία αυτή εμφανίζει σημαντική περιεκτικότητα σε μη δραστικά ισομερή, κατά την έννοια του σημείου 4 του παραρτήματος II του κανονισμού 1107/2009.

### **Η διαδικασία ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου και η αναιρεσιβαλλόμενη διάταξη**

- 21 Με δικόγραφο που κατέθεσε στη Γραμματεία του Γενικού Δικαστηρίου στις 5 Ιουνίου 2015 η αναιρεσείουσα άσκησε προσφυγή με αίτημα τη μερική ακύρωση του επίμαχου κανονισμού.
- 22 Με την αναιρεσιβαλλόμενη διάταξη, το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε την προσφυγή αυτή ως απαράδεκτη, για τον λόγο ότι, αφενός, ο επίμαχος κανονισμός δεν αφορούσε ατομικά τη νυν αναιρεσείουσα και, αφετέρου, επειδή ο κανονισμός αυτός αποτελεί κανονιστική πράξη που συνεπάγεται, έναντι της αναιρεσείουσας, τη λήψη εκτελεστικών μέτρων, κατά την έννοια του άρθρου 263, τέταρτο εδάφιο, ακροτελεύτια φράση, ΣΛΕΕ. Το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε επίσης τα επιχειρήματα της νυν αναιρεσείουσας περί του ότι, σε περίπτωση απορρίψεως της προσφυγής της ως απαράδεκτης, αυτή θα στερούνταν αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας.

### **Αιτήματα των διαδίκων**

- 23 Με την αίτησή της αναιρέσεως, η αναιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:
- να αναιρέσει την αναιρεσιβαλλόμενη διάταξη·
  - να κρίνει παραδεκτή την πρωτοδίκως ασηκηθείσα προσφυγή της με αίτημα την ακύρωση του επίμαχου κανονισμού·
  - να αναπέμψει την υπόθεση ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου, προκειμένου αυτό να αποφανθεί επί της ουσίας της, και

– να καταδικάσει την Επιτροπή στα έξοδα της ανααιρετικής διαδικασίας.

- 24 Η Επιτροπή ζητεί από το Δικαστήριο να απορρίψει την αίτηση αναίρεσεως και να καταδικάσει την ανααιρεσείουσα στα δικαστικά έξοδα.

## **Επί της αιτήσεως αναίρεσεως**

### *Επί του πρώτου λόγου αναίρεσεως*

#### *Επιχειρήματα των διαδίκων*

- 25 Με τον πρώτο λόγο αναίρεσεως, η ανααιρεσείουσα βάλλει κατά των σκέψεων 39 έως 41, 43 έως 46, 48 έως 50, 58 και 59 της ανααιρεσιβαλλομένης διατάξεως και προσάπτει στο Γενικό Δικαστήριο ότι αποφάνθηκε ότι ο επίμαχος κανονισμός συνεπάγεται τη λήψη εκτελεστικών μέτρων, κατά την έννοια του άρθρου 263, τέταρτο εδάφιο, ακροτελεύτια φράση, ΣΛΕΕ.
- 26 Κατά την ανααιρεσείουσα, για να καθορισθεί αν κανονιστική πράξη συνεπάγεται εκτελεστικά μέτρα, πρέπει να ληφθούν υπόψη ως κρίσιμα στοιχεία, αφενός, η θέση του προσώπου που επικαλείται το δικαίωμα προσφυγής βάσει του άρθρου 263, τέταρτο εδάφιο, ΣΛΕΕ και, αφετέρου, το αντικείμενο της προσφυγής. Ως προς το τελευταίο αυτό στοιχείο, σε περίπτωση κατά την οποία ο προσφεύγων ζητεί τη μερική μόνον ακύρωση πράξεως, πρέπει, κατά την ανααιρεσείουσα, να ληφθούν υπόψη μόνον τα ενδεχόμενα εκτελεστικά μέτρα του μέρους της πράξεως του οποίου ζητείται η ακύρωση.
- 27 Όσον αφορά, αφενός, τη θέση της, η νυν ανααιρεσείουσα υποστηρίζει ότι είναι δικαιούχος της ευρωπαϊκής καταχωρίσεως της ουσίας metalaxyl και εθνικών καταχωρίσεων φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία αυτή.
- 28 Όσον αφορά, αφετέρου, το αντικείμενο της ασκηθείσας ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου προσφυγής, η ανααιρεσείουσα υπενθυμίζει ότι ζήτησε τη μερική ακύρωση του επίμαχου κανονισμού, καθόσον αυτός χαρακτηρίζει το metalaxyl ως ουσία υποψήφια προς υποκατάσταση, υπάγοντάς το, επομένως, στο ισχύον για τις ουσίες αυτές καθεστώς που θεσπίσθηκε με τον κανονισμό 1107/2009. Η ανααιρεσείουσα υποστηρίζει επίσης ότι προέβαλε ένσταση ελλείψεως νομιμότητας όσον αφορά ορισμένες διατάξεις του τελευταίου αυτού κανονισμού.
- 29 Κατά την ανααιρεσείουσα, η ανααιρεσιβαλλόμενη διάταξη, ιδίως στις σκέψεις της 23, 35 και 36, περιέχει υπερβολικά συνοπτική περιγραφή του αντικειμένου της εν λόγω προσφυγής βασιζόμενη σε εξίσου περιορισμένη περιγραφή του επίμαχου κανονισμού. Η ανααιρεσείουσα υποστηρίζει ότι σκοπός του κανονισμού αυτού δεν είναι μόνον η κατάρτιση καταλόγου των υποψηφίων προς υποκατάσταση ουσιών, αλλά και η υπαγωγή των ουσιών αυτών στις ουσιαστικές διατάξεις που περιέχονται στον κανονισμό 1107/2009, στοιχείο που συνιστά άμεσο και απευθείας αποτέλεσμα της εφαρμογής του επίμαχου κανονισμού, το οποίο δεν απαιτεί τη λήψη κανενός εκτελεστικού μέτρου. Δηλαδή, ο κανονισμός αυτός παράγει αφ' εαυτού, κατά τρόπο βέβαιο και πραγματικό, συγκεκριμένα αποτελέσματα ως προς τη νομική κατάσταση της ανααιρεσείουσας.
- 30 Συναφώς, η ανααιρεσείουσα επισημαίνει, πρώτον, ότι, όπως προκύπτει από τις σκέψεις 39 έως 41 της ανααιρεσιβαλλομένης διατάξεως, πράγματι η ανανέωση της εγκρίσεως του metalaxyl, βάσει του κανονισμού 1107/2009, θα γίνει μελλοντικά και ότι η Επιτροπή θα πρέπει να εκδώσει νέα πράξη κατόπιν αιτήσεως ανανέωσης που θα υποβάλει η ανααιρεσείουσα. Ωστόσο, η ανααιρεσείουσα υποστηρίζει ότι η πράξη αυτή δεν θα συνιστά εκτελεστικό μέτρο του επίμαχου κανονισμού, αλλά των άρθρων 14 επ. του κανονισμού 1107/2009, τα οποία διέπουν τη διαδικασία ανανέωσης της εγκρίσεως δραστικής ουσίας.



- 31 Η αναιρεσείουσα υπογραμμίζει ότι η εν λόγω πράξη δεν θα έχει κανένα αποτέλεσμα δυνάμενο να συμπληρώσει ή να μεταβάλει το νομικό καθεστώς των υποψήφιων προς υποκατάσταση ουσιών και δεν θα συμβάλει στον να καθορισθούν ή να διευκρινισθούν οι εφαρμοστέοι στις ουσίες αυτές ουσιαστικοί κανόνες.
- 32 Η αναιρεσείουσα προβάλλει επίσης το στοιχείο ότι ο επίμαχος κανονισμός έχει ως αποτέλεσμα να υπαγάγει το metalaxyl σε καθεστώς εγκρίσεως χορηγούμενης ανά επταετία τουλάχιστον και όχι κάθε δεκαπέντε έτη όπως ισχύει για τις δραστικές ουσίες που δεν είναι υποψήφιας προς υποκατάσταση.
- 33 Η αναιρεσείουσα υποστηρίζει, δεύτερον, ότι, όσον αφορά την εθνική άδεια των φυτοπροστατευτικών προϊόντων τα οποία περιέχουν metalaxyl και κάτοχος της άδειας εκμεταλλεύσεως των οποίων είναι η αναιρεσείουσα, ο επίμαχος κανονισμός έχει ως άμεσο αποτέλεσμα την υπαγωγή των προϊόντων αυτών και της χρήσεώς τους στη συγκριτική αξιολόγηση η οποία διαλαμβάνεται στο άρθρο 50 του κανονισμού 1107/2009. Συναφώς, αντιθέτως προς ό,τι διαπίστωσε το Γενικό Δικαστήριο στη σκέψη 45 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, τα κράτη μέλη επιβαρύνουν τις οικείες επιχειρήσεις όχι μόνον με τις σχετικές με τη διενέργεια της συγκριτικής αξιολογήσεως δαπάνες, αλλά και με την ίδια τη διενέργεια της αξιολογήσεως αυτής, δεδομένου ότι οι εθνικές αρχές απλώς εκδίδουν απόφαση επί της αιτήσεως ανανέωσης της άδειας του οικείου φυτοπροστατευτικού προϊόντος. Επομένως, η αναιρεσείουσα, όπως υποστηρίζει, υποχρεούται να εκπληρώσει τις εκ της συγκριτικής αξιολογήσεως υποχρεώσεις, ανεξαρτήτως του τελικού αποτελέσματος της αξιολογήσεως αυτής.
- 34 Κατά την αναιρεσείουσα, το Γενικό Δικαστήριο, διαπιστώνοντας, στη σκέψη 43 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, ότι η διενέργεια της συγκριτικής αξιολογήσεως δεν επηρεάζει την εκ μέρους των κρατών μελών χορήγηση ή άρνηση χορηγήσεως, ανανέωση, ανάκληση ή τροποποίηση των αδειών διαθέσεως, παρέβλεψε ότι το αποτέλεσμα του επίμαχου κανονισμού δεν εξαρτάται από καμία απόφαση που λαμβάνει εθνική αρχή. Συγκεκριμένα, βάσει του άρθρου 50, παράγραφος 4, του κανονισμού 1107/2009, τα κράτη μέλη υπέχουν την υποχρέωση να προβαίνουν στη συγκριτική αξιολόγηση ανά τακτά διαστήματα, το αργότερο δε κατά την ανανέωση ή την τροποποίηση της άδειας. Ως εκ τούτου, κατά την αναιρεσείουσα, δεν απαιτείται καμία αίτηση άδειας ή ανανέωσης προκειμένου το οικείο κράτος μέλος να προβεί σε συγκριτική αξιολόγηση του metalaxyl, η οποία αποτελεί ευθεία συνέπεια του χαρακτηρισμού του ως υποψήφιας προς υποκατάσταση ουσίας.
- 35 Τρίτον, κατά την αναιρεσείουσα, παρόμοιο συμπέρασμα πρέπει να συναχθεί και όσον αφορά την αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισεως, μεταξύ των κρατών μελών, των φυτοπροστατευτικών προϊόντων. Συγκεκριμένα, λόγω της εκδόσεως του επίμαχου κανονισμού, η αμοιβαία αναγνώριση προϊόντος περιέχοντος ουσία υποψήφια προς υποκατάσταση δεν είναι αυτόματη, όπως συμβαίνει, αντιθέτως, στην περίπτωση οποιασδήποτε άλλης δραστικής ουσίας.
- 36 Τέταρτον, ακριβώς όπως και η πράξη της Επιτροπής σχετικά με την ανανέωση της εγκρίσεως του metalaxyl, τα μέτρα που λαμβάνουν τα κράτη μέλη σχετικά με αίτηση αμοιβαίας αναγνώρισεως ή χορηγήσεως εθνικής άδειας ουδόλως επηρεάζουν τον χαρακτηρισμό του metalaxyl ως ουσίας υποψήφιας προς υποκατάσταση ή το ισχύον για την εν λόγω ουσία καθεστώς δυνάμει του κανονισμού 1107/2009.
- 37 Η αναιρεσείουσα επισημαίνει επίσης ότι, όπως και οι πράξεις τις οποίες θα εκδώσει η Επιτροπή, οι πράξεις τις οποίες θα εκδώσουν τα κράτη μέλη για να θέσουν σε εφαρμογή τους ειδικούς κανόνες που έχουν εφαρμογή στην περίπτωση του metalaxyl δεν θα συνιστούν εκτελεστικά μέτρα του επίμαχου κανονισμού, αλλά του κανονισμού 1107/2009.
- 38 Η Επιτροπή αμφισβητεί τα επιχειρήματα της αναιρεσείουσας.

### Εκτίμηση του Δικαστηρίου

- 39 Πρέπει να υπομνησθεί καταρχάς ότι το παραδεκτό προσφυγής ασκούμενης από φυσικό ή νομικό πρόσωπο κατά πράξεως της οποίας δεν είναι αποδέκτης, κατά την έννοια του άρθρου 263, τέταρτο εδάφιο, ΣΛΕΕ, εξαρτάται από την προϋπόθεση να γίνει δεκτό ότι το πρόσωπο αυτό νομιμοποιείται ενεργητικώς να ασκήσει το συγκεκριμένο ένδικο βοήθημα, κάτι το οποίο ισχύει σε δύο περιπτώσεις. Αφενός, η προσφυγή αυτή μπορεί να ασκηθεί υπό την προϋπόθεση ότι η πράξη αφορά το πρόσωπο άμεσα και ατομικά. Αφετέρου, το πρόσωπο αυτό μπορεί να ασκήσει προσφυγή κατά κανονιστικής πράξεως μη συνεπαγομένης εκτελεστικά μέτρα εφόσον η πράξη το αφορά άμεσα (βλ., μεταξύ άλλων, απόφαση της 17ης Σεπτεμβρίου 2015, *Moxy* κ.λπ. κατά Επιτροπής, C-33/14 P, EU:C:2015:609, σκέψεις 59 και 91).
- 40 Κατά την εξέταση της δεύτερης περιπτώσεως, στις σκέψεις 30 έως 49 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, το Γενικό Δικαστήριο επισήμανε, στις σκέψεις 31 έως 33 της εν λόγω διατάξεως, ότι ο επίμαχος κανονισμός έχει χαρακτήρα κανονιστικής πράξεως, κατά την έννοια του άρθρου 263, τέταρτο εδάφιο, ακροτελεύτια φράση, ΣΛΕΕ, στοιχείο το οποίο δεν αμφισβητείται από τους διαδίκους στο πλαίσιο της υπό κρίση αιτήσεως αναιρέσεως.
- 41 Ως εκ τούτου, το ζήτημα που πρέπει να εξετασθεί είναι αν, όπως υποστηρίζει η αναιρεσείουσα, το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο κρίνοντας, στις σκέψεις 34 έως 49 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, ότι ο επίμαχος κανονισμός συνεπάγεται τη λήψη εκτελεστικών μέτρων έναντι της αναιρεσείουσας.
- 42 Πρέπει να υπομνησθεί συναφώς ότι η φράση «χωρίς να [συνεπάγονται] εκτελεστικά μέτρα», κατά το άρθρο 263, τέταρτο εδάφιο, ακροτελεύτια φράση, ΣΛΕΕ, πρέπει να ερμηνεύεται με γνώμονα τον σκοπό της διατάξεως αυτής, ο οποίος συνίσταται, όπως προκύπτει από το ιστορικό θεσπίσεώς της, στην αποτροπή του ενδεχομένου να υποχρεούται ο ιδιώτης να παραβεί τον νόμο προκειμένου να έχει πρόσβαση στη δικαιοσύνη. Σε περίπτωση, όμως, κατά την οποία, κανονιστική πράξη παράγει άμεσα αποτελέσματα ως προς τη νομική κατάσταση φυσικού ή νομικού προσώπου χωρίς να απαιτούνται εκτελεστικά μέτρα, το πρόσωπο αυτό θα διέτρεχε τον κίνδυνο να στερηθεί αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας εάν δεν διέθετε ένδικο βοήθημα δυνάμενο να ασκηθεί ενώπιον του δικαιοδοτικού οργάνου της Ένωσης προς αμφισβήτηση της νομιμότητας της κανονιστικής πράξεως αυτής. Πράγματι, ελλείψει εκτελεστικών μέτρων, το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, μολονότι η επίμαχη πράξη το αφορά άμεσα, θα μπορούσε να επιτύχει τον δικαστικό έλεγχο της πράξεως αυτής μόνον αφότου θα παρέβαινε τις διατάξεις της, επικαλούμενο την έλλειψη νομιμότητάς τους στο πλαίσιο των διαδικασιών που θα κινούνταν εναντίον του ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων (απόφαση της 28ης Απριλίου 2015, *T & L Sugars* και *Sidul Açúcares* κατά Επιτροπής, C-456/13 P, EU:C:2015:284, σκέψη 29 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 43 Αντιθέτως, σε περίπτωση κατά την οποία κανονιστική πράξη συνεπάγεται τη λήψη εκτελεστικών μέτρων, ο δικαστικός έλεγχος της τηρήσεως της εννόμου τάξεως της Ένωσης διασφαλίζεται ανεξαρτήτως αν τα μέτρα αυτά ελήφθησαν από την Ένωση ή από τα κράτη μέλη. Τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα τα οποία δεν δύνανται, λόγω των προϋποθέσεων παραδεκτού που καθορίζει το άρθρο 263, τέταρτο εδάφιο, ΣΛΕΕ, να προσβάλουν απευθείας ενώπιον του δικαιοδοτικού οργάνου της Ένωσης μια κανονιστική πράξη της Ένωσης, προστατεύονται από την έναντι αυτών εφαρμογή τέτοιας πράξεως με τη δυνατότητα να προσβάλουν τα εκτελεστικά μέτρα των οποίων τη λήψη συνεπάγεται η πράξη αυτή (απόφαση της 28ης Απριλίου 2015, *T & L Sugars* και *Sidul Açúcares* κατά Επιτροπής, C-456/13 P, EU:C:2015:284, σκέψη 30 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 44 Οσάκις η θέση σε εφαρμογή τέτοιας πράξεως απόκειται στα θεσμικά όργανα ή στους οργανισμούς της Ένωσης, τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα δύνανται να ασκήσουν ευθεία προσφυγή ενώπιον των δικαιοδοτικών οργάνων της Ένωσης κατά των πράξεων εφαρμογής υπό τις προϋποθέσεις του άρθρου 263, τέταρτο εδάφιο, ΣΛΕΕ και να προβάλουν, προς στήριξη της προσφυγής τους, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 277 ΣΛΕΕ, την έλλειψη νομιμότητας της επίμαχης βασικής πράξεως. Οσάκις



- η θέση αυτή σε εφαρμογή απόκειται στα κράτη μέλη, τα πρόσωπα αυτά μπορούν να επικαλεσθούν την έλλειψη κύρους της επίμαχης βασικής πράξεως ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων, υποχρεώνοντάς τα να υποβάλουν στο Δικαστήριο προδικαστικά ερωτήματα, βάσει του άρθρου 267 ΣΛΕΕ (απόφαση της 28ης Απριλίου 2015, T & L Sugars και Sidul Açúcares κατά Επιτροπής, C-456/13 P, EU:C:2015:284, σκέψη 31 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 45 Όπως έχει κρίνει το Δικαστήριο, προκειμένου να εκτιμηθεί αν κανονιστική πράξη συνεπάγεται εκτελεστικά μέτρα, πρέπει να λαμβάνεται κυρίως υπόψη η θέση του προσώπου που επικαλείται το δικαίωμα ασκήσεως προσφυγής δυνάμει του άρθρου 263, τέταρτο εδάφιο, ακροτελεύτια φράση, ΣΛΕΕ. Στερείται, επομένως, σημασίας το ζήτημα αν η επίμαχη πράξη συνεπάγεται εκτελεστικά μέτρα έναντι άλλων ιδιωτών (απόφαση της 28ης Απριλίου 2015, T & L Sugars και Sidul Açúcares κατά Επιτροπής, C-456/13 P, EU:C:2015:284, σκέψη 32 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 46 Επιπλέον, στο πλαίσιο της εκτιμήσεως αυτής, η εξέταση πρέπει να διενεργείται με γνώμονα αποκλειστικώς το αντικείμενο της προσφυγής, σε περίπτωση δε κατά την οποία προσφεύγων ζητεί τη μερική μόνον ακύρωση πράξεως πρέπει, εφόσον παρίσταται ανάγκη, να λαμβάνονται υπόψη μόνον τα εκτελεστικά μέτρα τα οποία συνεπάγεται ενδεχομένως το μέρος αυτό της πράξεως (απόφαση της 10ης Δεκεμβρίου 2015, Kyocera Mita Europe κατά Επιτροπής, C-553/14 P, μη δημοσιευθείσα, EU:C:2015:805, σκέψη 45 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 47 Στερείται, εξάλλου, σημασίας συναφώς το ζήτημα αν τα μέτρα αυτά έχουν ή όχι απλώς διεκπεραιωτικό χαρακτήρα (βλ. αποφάσεις της 28ης Απριλίου 2015, T & L Sugars και Sidul Açúcares κατά Επιτροπής, C-456/13 P, EU:C:2015:284, σκέψεις 41 και 42, και της 10ης Δεκεμβρίου 2015, Kyocera Mita Europe κατά Επιτροπής, C-553/14 P, μη δημοσιευθείσα, EU:C:2015:805, σκέψη 46).
- 48 Εν προκειμένω, πρέπει, πρώτον, να απορριφθεί ως αβάσιμο το επιχείρημα της αναιρεσείουσας ότι το Γενικό Δικαστήριο δεν έλαβε προσηκόντως υπόψη το αντικείμενο της ασκηθείσας ενώπιόν του προσφυγής, ειδικότερα δε το ότι αίτημα της προσφυγής αυτής ήταν η ακύρωση του επίμαχου κανονισμού καθόσον υπάγει την ουσία metalaxyl σε ορισμένους ουσιαστικούς κανόνες που προβλέπει ο κανονισμός 1107/2009.
- 49 Πράγματι, από τις σκέψεις 35 έως 38 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως προκύπτει ότι το Γενικό Δικαστήριο, αφού υπενθύμισε ότι ο επίμαχος κανονισμός έχει ως αντικείμενο την κατάρτιση καταλόγου υποψηφίων προς υποκατάσταση ουσιών, επισήμανε ότι ο κανονισμός 1107/2009 προβλέπει την εφαρμογή, στην περίπτωση των ουσιών αυτών, ειδικών κανόνων οι οποίοι συνιστούν παρέκκλιση από εκείνους που ισχύουν για άλλες δραστικές ουσίες. Το Γενικό Δικαστήριο διευκρίνισε, στη σκέψη 38 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, ότι οι ειδικοί αυτοί κανόνες αφορούν, πρώτον, την έγκριση των υποψηφίων προς υποκατάσταση ουσιών και την ανανέωση της εγκρίσεως αυτής, δεύτερον, τις άδειες διαθέσεως των φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν τέτοιες ουσίες στην αγορά και την ανανέωση και τροποποίηση των αδειών αυτών και, τρίτον, την αμοιβαία μεταξύ των κρατών μελών αναγνώριση των αδειών αυτών.
- 50 Από τις σκέψεις 39 έως 49 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως προκύπτει επίσης ότι το Γενικό Δικαστήριο προέβη σε ενδελεχή εξέταση των ειδικών αυτών κανόνων και αποφάνθηκε ότι μπορούσαν να παράγουν αποτελέσματα επί της νομικής καταστάσεως της νυν αναιρεσείουσας μόνο μέσω πράξεων της Επιτροπής ή των κρατών μελών.
- 51 Πρέπει, δεύτερον, να εξετασθούν τα επιχειρήματα της αναιρεσείουσας με τα οποία αμφισβητείται το βάσιμο της κρίσεως αυτής.
- 52 Επισημαίνεται συναφώς ότι το γεγονός ότι κανονιστική πράξη της Ένωσης συνεπάγεται τη λήψη εκτελεστικών μέτρων, κατά την έννοια του άρθρου 263, τέταρτο εδάφιο, ακροτελεύτια φράση, ΣΛΕΕ, οπότε ορισμένα έννομα αποτελέσματα του εν λόγω κανονισμού επέρχονται μόνον μέσω των μέτρων

- αυτών, δεν αποκλείει, πάντως, το ενδεχόμενο ο κανονισμός αυτός να παράγει, επί της νομικής καταστάσεως φυσικού ή νομικού προσώπου, άλλα έννομα αποτελέσματα, τα οποία δεν εξαρτώνται από τη λήψη εκτελεστικών μέτρων.
- 53 Εν προκειμένω, πρέπει, επομένως, να ληφθούν υπόψη οι μνημονευθείσες στη σκέψη 49 της παρούσας αποφάσεως τρεις κατηγορίες ειδικών κανόνων οι οποίες ισχύουν για το metalaxyl και στις οποίες στηρίζεται η αναιρεσείουσα στο πλαίσιο της αιτήσεώς της αναιρέσεως, προκειμένου να εκτιμηθεί αν ο επίμαχος κανονισμός, λόγω του ότι υπήγαγε το metalaxyl στους κανόνες αυτούς, παράγει επί της νομικής καταστάσεως της αναιρεσείουσας αποτελέσματα μη εξαρτώμενα από οποιοδήποτε εκτελεστικό μέτρο.
- 54 Όσον αφορά, πρώτον, τους κανόνες περί εγκρίσεως των υποψηφίων προς υποκατάσταση ουσιών και περί της ανανεώσεως της εγκρίσεως αυτής, πρέπει, αφενός, να υπομνησθεί, όπως επισήμανε το Γενικό Δικαστήριο στη σκέψη 39 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, ότι το metalaxyl είχε τύχει εγκρίσεως προγενέστερης της εκδόσεως του επίμαχου κανονισμού. Αφετέρου, όπως υποστήριξε η Επιτροπή κατά την ενώπιον του Δικαστηρίου επ' ακροατηρίου συζήτηση, η ημερομηνία λήξεως της εγκρίσεως αυτής δεν εθίγη από τον επίμαχο κανονισμό.
- 55 Ως εκ τούτου, όπως διαπίστωσε και το Γενικό Δικαστήριο στη σκέψη 39 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, χωρίς τούτο να αμφισβητηθεί στο πλαίσιο της υπό κρίση αιτήσεως αναιρέσεως, κρίσιμη έναντι της αναιρεσείουσας είναι μόνον η διαδικασία ανανεώσεως της εγκρίσεως ουσιών υποψηφίων προς υποκατάσταση, όπως αυτή προβλέπεται στον κανονισμό 1107/2009.
- 56 Συναφώς, όπως προκύπτει από τη σκέψη 39 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, χωρίς αυτό να αμφισβητείται από την αναιρεσείουσα, το άρθρο 24, παράγραφος 1, του κανονισμού 1107/2009 ορίζει ότι η έγκριση ουσίας υποψήφιας προς υποκατάσταση μπορεί να ανανεώνεται για χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει τα επτά έτη, αντιθέτως προς την έγκριση άλλων δραστικών ουσιών, η οποία μπορεί να ανανεώνεται για χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει τα δεκαπέντε έτη, βάσει του άρθρου 14, παράγραφος 2, του κανονισμού αυτού. Επομένως, η καταχώριση του metalaxyl στον κατάλογο του παραρτήματος του επίμαχου κανονισμού, ως ουσίας υποψήφιας προς υποκατάσταση, έχει ως αποτέλεσμα η ανανέωση της εγκρίσεώς του να είναι δυνατή μόνο για μέγιστο χρονικό διάστημα επτά ετών και όχι για μεγαλύτερο μέγιστο χρονικό διάστημα, όπως θα συνέβαινε αν η ουσία αυτή δεν είχε καταχωρισθεί στον εν λόγω κατάλογο.
- 57 Ωστόσο, τα έννομα αποτελέσματα του επίμαχου κανονισμού σχετικά με τη διάρκεια ισχύος της ανανεώσεως της εγκρίσεως του metalaxyl θα επέλθουν, έναντι της αναιρεσείουσας, μόνο μέσω εκτελεστικών μέτρων.
- 58 Πράγματι, από τις διατάξεις του κανονισμού 1107/2009 και, ιδίως, από το άρθρο του 24, παράγραφος 2, προκύπτει ότι, όπως διαπίστωσε το Γενικό Δικαστήριο στις σκέψεις 39 και 40 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, χωρίς τούτο να αμφισβητείται στο πλαίσιο της υπό κρίση αιτήσεως αναιρέσεως, ο χαρακτηρισμός του metalaxyl ως ουσίας υποψήφιας προς υποκατάσταση, βάσει του επίμαχου κανονισμού, δεν θίγει την εφαρμογή της διαδικασίας ανανεώσεως της εγκρίσεως της ουσίας αυτής. Η διαδικασία αυτή, όμως, όπως ακριβώς και η διαδικασία ανανεώσεως της εγκρίσεως δραστικής ουσίας που δεν έχει καταχωρισθεί στον κατάλογο του παραρτήματος του επίμαχου κανονισμού, προϋποθέτει την εκ μέρους της Επιτροπής έκδοση κανονισμού, σύμφωνα με το άρθρο 20, παράγραφος 1, του κανονισμού 1107/2009.
- 59 Ως εκ τούτου, όπως ορθώς κατά νόμον διαπίστωσε το Γενικό Δικαστήριο στη σκέψη 41 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, τα αποτελέσματα του επίμαχου κανονισμού σχετικά με τη διάρκεια ισχύος της ανανεώσεως της εγκρίσεως του metalaxyl θα παραχθούν ως προς την αναιρεσείουσα μόνο διά της ενδεχόμενης εκδόσεως, βάσει του άρθρου 20, παράγραφος 1, του κανονισμού 1107/2009, στο οποίο παραπέμπει το άρθρο 24, παράγραφος 2, του κανονισμού αυτού, ενός κανονισμού περί ανανεώσεως, για μέγιστη χρονική διάρκεια επτά ετών, της εγκρίσεως της ουσίας αυτής.

- 60 Επομένως, μολονότι το ενδεχόμενο πρόσθετο βάρος που φέρει η αναιρεσείουσα και το οποίο συνδέεται με την ανάγκη συχνότερης ανανεώσεως της εγκρίσεως του *metalaaxy* μπορεί να θεωρηθεί αποτέλεσμα της εκδόσεως του επίμαχου κανονισμού, το αποτέλεσμα αυτό δεν θα επέλθει με την έκδοση του εν λόγω κανονισμού, αλλά με την εκ μέρους της Επιτροπής έκδοση, ενδεχομένως, κανονισμού περί ανανεώσεως της εγκρίσεως της ουσίας αυτής.
- 61 Συνεπώς, το Γενικό Δικαστήριο δεν υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο διαπιστώνοντας, στη σκέψη 41 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, ότι κανονισμός της Επιτροπής περί ανανεώσεως της εγκρίσεως ουσιών υποψηφίων προς υποκατάσταση, όπως είναι το *metalaaxy*, αποτελεί εκτελεστικό μέτρο του επίμαχου κανονισμού, κατά την έννοια του άρθρου 263, τέταρτο εδάφιο, ακροτελεύτια φράση, ΣΛΕΕ.
- 62 Όσον αφορά, δεύτερον, τους κανόνες περί αδειών διαθέσεως στην αγορά των φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν ουσίες υποψήφιες προς υποκατάσταση, καθώς και τους κανόνες περί ανανεώσεως ή τροποποιήσεως των αδειών αυτών, πράγματι, όπως επισημαίνει η αναιρεσείουσα, ο επίμαχος κανονισμός έχει ως αποτέλεσμα την υπαγωγή των φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν *metalaaxy* στη διαδικασία συγκριτικής αξιολογήσεως, την οποία προβλέπει το άρθρο 50 του κανονισμού 1107/2009 και στο πλαίσιο της οποίας συγκρίνονται οι κίνδυνοι για την υγεία ή το περιβάλλον τους οποίους ενέχει το οικείο φυτοπροστατευτικό προϊόν με τους κινδύνους ίδιας φύσεως τους οποίους ενέχει εναλλακτικό προϊόν ή μη χημική μέθοδος προλήψεως ή καταπολεμήσεως των επιβλαβών για τις καλλιέργειες οργανισμών.
- 63 Εντούτοις, η αναιρεσείουσα δεν μπορεί να υποστηρίξει βασίμως ότι απόκειται σε εκείνη η διενέργεια της συγκριτικής αξιολογήσεως αυτής και ότι εκείνη φέρει το βάρος των δαπανών για τη διενέργεια της εν λόγω αξιολογήσεως, προς απόδειξη του ότι η έκδοση του επίμαχου κανονισμού είχε αποτελέσματα έναντί της, ανεξαρτήτως της λήψεως εκτελεστικών μέτρων. Πράγματι, όπως ορθώς διαπίστωσε το Γενικό Δικαστήριο στη σκέψη 42 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, από το άρθρο 50, παράγραφοι 1 και 4, του κανονισμού 1107/2009 προκύπτει ότι η διενέργεια της συγκριτικής αξιολογήσεως απόκειται στα κράτη μέλη.
- 64 Όσον αφορά το επιχείρημα της αναιρεσείουσας ότι οι εθνικές αρχές ορισμένων κρατών μελών απαιτούν από τους δικαιούχους εθνικών αδειών εκμεταλλεύσεως φυτοπροστατευτικών προϊόντων περιεχόντων *metalaaxy* την προσκόμιση συγκριτικής αξιολογήσεως, τούτο ουδόλως δύναται να στηρίξει την άποψη ότι ο επίμαχος κανονισμός παράγει αποτελέσματα επί της νομικής καταστάσεως της ανεξαρτήτως της λήψεως εκτελεστικών μέτρων. Πράγματι, οι υποχρεώσεις που υποστηρίζεται ότι υπέχουν οι εν λόγω δικαιούχοι δεν οφείλονται στον επίμαχο κανονισμό, αλλά σε απόφαση των αρμοδίων εθνικών αρχών.
- 65 Επιπροσθέτως, όπως ορθώς κατά νόμον διαπίστωσε το Γενικό Δικαστήριο στη σκέψη 43 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, χωρίς τούτο να αμφισβητείται από την αναιρεσείουσα, η διενέργεια της συγκριτικής αξιολογήσεως που διαλαμβάνεται στο άρθρο 50 του κανονισμού 1107/2009 «δεν επηρεάζει το ότι, βάσει του άρθρου 36, παράγραφος 2, του άρθρου 43, παράγραφος 1, του άρθρου 44, παράγραφος 3, και του άρθρου 45, παράγραφος 1, του κανονισμού 1107/2009, οι άδειες διαθέσεως στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων περιεχόντων δραστικές ουσίες χορηγούνται ή μη, ανανεώνονται, ανακαλούνται ή τροποποιούνται από τα κράτη μέλη».
- 66 Υπό τις συνθήκες αυτές, το Γενικό Δικαστήριο δεν υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο ούτε αποφαινόμενο, στη σκέψη 44 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, ότι τα αποτελέσματα του επίμαχου κανονισμού ως προς τη διενέργεια, από τα κράτη μέλη, συγκριτικής αξιολογήσεως των κινδύνων για την υγεία ή το περιβάλλον τους οποίους ενέχουν τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν *metalaaxy* σε σχέση με κάποιο εναλλακτικό προϊόν ή με μη χημική μέθοδο προλήψεως ή καταπολεμήσεως των επιβλαβών για τις καλλιέργειες οργανισμών «πρόκειται να παραχθούν έναντι της [νυν αναιρεσείουσας] μόνο μέσω πράξεων που θα εκδώσουν οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών» και ότι «οι πράξεις αυτές αποτελούν, επομένως, εκτελεστικά μέτρα κατά την έννοια του άρθρου 263, τέταρτο εδάφιο, ακροτελεύτια φράση, ΣΛΕΕ».

- 67 Τρίτον, ως προς τους κανόνες περί της μεταξύ των κρατών μελών αμοιβαίας αναγνώρισεως των αδειών διαθέσεως στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων περιεχόντων ουσίες υποψήφιας προς υποκατάσταση, το άρθρο 41, παράγραφος 2, στοιχείο β', του κανονισμού 1107/2009 προβλέπει, βεβαίως, ότι κράτος μέλος στο οποίο υποβάλλεται, βάσει της διαδικασίας αμοιβαίας αναγνώρισεως, αίτηση για τη χορήγηση αδειάς διαθέσεως στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων περιεχόντων ουσία υποψήφια προς υποκατάσταση δύναται να χορηγήσει άδεια στα φυτοπροστατευτικά προϊόντα αυτά, ενώ, εκτός των λοιπών περιπτώσεων οι οποίες διαλαμβάνονται στο εν λόγω άρθρο 41, παράγραφος 2, και με την επιφύλαξη εφαρμογής του άρθρου 36, παράγραφος 3, του κανονισμού αυτού, το κράτος μέλος υποχρεούται, βάσει του άρθρου 41, παράγραφος 1, του εν λόγω κανονισμού, να χορηγεί τέτοια άδεια υπό τις προβλεπόμενες στην τελευταία αυτή διάταξη προϋποθέσεις.
- 68 Ωστόσο, ακόμη και αν γίνει δεκτό ότι η έκδοση του επίμαχου κανονισμού έχει ως αποτέλεσμα να καθιστά λιγότερο πιθανό το ενδεχόμενο κράτος μέλος να δεχθεί αίτηση για τη χορήγηση αδειάς διαθέσεως στην αγορά φυτοπροστατευτικού προϊόντος που περιέχει metalaxyl βάσει της διαδικασίας αμοιβαίας αναγνώρισεως, το κράτος μέλος στο οποίο έχει υποβληθεί τέτοια αίτηση δεν παύει, εντούτοις, να υποχρεούται να λάβει απόφαση επί της αιτήσεως αυτής. Συναφώς, πρέπει να υπομνησθεί, όπως συνάγεται από τη σκέψη 47 της παρούσας αποφάσεως, ότι στερείται σημασίας το ζήτημα αν μια τέτοια απόφαση έχει χαρακτήρα απλώς διεκπεραιωτικό.
- 69 Συνεπώς, ορθώς κατά νόμον έκρινε το Γενικό Δικαστήριο, στη σκέψη 48 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, ότι τα αποτελέσματα του επίμαχου κανονισμού ως προς τη διαδικασία αμοιβαίας αναγνώρισεως των αδειών διαθέσεως στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν ουσία υποψήφια προς υποκατάσταση «αφορούν αποκλειστικά το περιθώριο εκτιμήσεως που καταλείπεται στα κράτη μέλη προκειμένου να αποφανθούν επί των σχετικών αιτήσεων» και ότι «τα αποτελέσματα αυτά θα παραχθούν, κατά περίπτωση, έναντι της [νυν αναιρεσείουσας] μόνο μέσω πράξεων με τις οποίες οι εθνικές αρχές αποφαινούνται επί αιτήσεων αμοιβαίας αναγνώρισεως που υποβάλλονται από την αναιρεσείουσα».
- 70 Λαμβανομένων υπόψη των σκέψεων 52 έως 69 της παρούσας αποφάσεως, πρέπει να γίνει δεκτό ότι, μολονότι, βεβαίως, ο επίμαχος κανονισμός, περιλαμβάνοντας το metalaxyl στον κατάλογο των υποψηφίων προς υποκατάσταση ουσιών, υπήγαγε την ουσία αυτή στους ειδικούς κανόνες που μνημονεύθηκαν στη σκέψη 49 της παρούσας αποφάσεως και, ως εκ τούτου, παρήγαγε έννομα αποτελέσματα καθόσον τροποποιεί το νομικό καθεστώς της Ένωσης το οποίο ισχύει για το metalaxyl, εντούτοις η αναιρεσείουσα δεν απέδειξε ότι η τροποποίηση αυτή είχε, έναντι της νομικής καταστάσεως της, αποτελέσματα ανεξάρτητα της λήψεως εκτελεστικών μέτρων, κατά την έννοια του άρθρου 263, τέταρτο εδάφιο, ακροτελεύτια φράση, ΣΛΕΕ. Ορθώς, επομένως, κατά νόμον έκρινε το Γενικό Δικαστήριο ότι η αναιρεσείουσα στερούνταν ενεργητικής νομιμοποιήσεως επί της νομικής βάσεως αυτής.
- 71 Η κρίση αυτή δεν κλονίζεται από το εκτεθέν στις σκέψεις 30 και 37 της παρούσας αποφάσεως επιχείρημα της αναιρεσείουσας ότι οι πράξεις που εκδίδει η Επιτροπή ή εκδίδουν τα κράτη μέλη προκειμένου να θέσουν σε εφαρμογή τους ειδικούς κανόνες που ισχύουν για το metalaxyl, ιδίως δε η πράξη με την οποία η Επιτροπή θα προβεί στην ανανέωση της εγκρίσεως της ουσίας αυτής, δεν συνιστούν μέτρα εκτελεστικά του επίμαχου κανονισμού, αλλά του κανονισμού 1107/2009.
- 72 Πράγματι, αντιθέτως προς ό,τι υπονοεί κατά τα φαινόμενα η αναιρεσείουσα με την επιχειρηματολογία της, το γράμμα του άρθρου 263, τέταρτο εδάφιο, ακροτελεύτια φράση, ΣΛΕΕ δεν απαιτεί, προκειμένου ένα μέτρο να χαρακτηριστεί ως εκτελεστικό μέτρο κανονιστικής πράξεως, η συγκεκριμένη πράξη να αποτελεί τη νομική βάση του μέτρου αυτού. Το ίδιο μέτρο μπορεί να είναι εκτελεστικό τόσο της πράξεως της οποίας οι διατάξεις αποτελούν τη νομική βάση του όσο και μιας διακριτής πράξεως, όπως εν προκειμένω ο επίμαχος κανονισμός, εφόσον το σύνολο ή μέρος των εννόμων αποτελεσμάτων της τελευταίας αυτής πράξεως θα επέλθουν, έναντι της αναιρεσείουσας, μόνο μέσω του μέτρου αυτού (βλ., κατ' αναλογία, απόφαση της 28ης Απριλίου 2015, T & L Sugars και Sidul Açúcares κατά Επιτροπής, C-456/13 P, EU:C:2015:284, σκέψη 40).



- 73 Στην υπό κρίση υπόθεση, από τις σκέψεις 54 έως 70 της παρούσας αποφάσεως προκύπτει ότι με τις πράξεις που θα εκδοθούν από την Επιτροπή ή από τα κράτη μέλη προκειμένου να τεθούν σε εφαρμογή οι προβλεπόμενοι από τον κανονισμό 1107/2009 ειδικοί κανόνες που ισχύουν για το metalaxyl θα επέλθουν τα έννομα αποτελέσματα του επίμαχου κανονισμού έναντι της αναιρεσείουσας και οι πράξεις αυτές θα αποτελέσουν επομένως τα εκτελεστικά μέτρα του τελευταίου αυτού κανονισμού.
- 74 Η κρίση που διατυπώνεται στη σκέψη 70 της παρούσας αποφάσεως δεν αναιρείται ούτε από την, εκτιθέμενη στις σκέψεις 31 και 36 της παρούσας αποφάσεως, επιχειρηματολογία ότι τα μέτρα που θα ληφθούν ενδεχομένως από την Επιτροπή ή από τα κράτη μέλη για να καταστεί δυνατή η ουσιαστική εφαρμογή, στην περίπτωση του metalaxyl, των ειδικών κανόνων που μνημονεύθηκαν στη σκέψη 49 της παρούσας αποφάσεως, δεν θα έχουν καμία συνέπεια ως προς τον χαρακτηρισμό του metalaxyl ως ουσίας υποψήφιας προς υποκατάσταση ή ως προς το ισχύον για την ουσία αυτή νομικό καθεστώς που θεσπίσθηκε με τον κανονισμό 1107/2009.
- 75 Πράγματι, η επιχειρηματολογία αυτή δεν δύναται να κλονίσει τη διαπίστωση ότι τα αποτελέσματα της εφαρμογής επί του metalaxyl των ειδικών κανόνων που προβλέπει ο κανονισμός 1107/2009 θα επέλθουν, έναντι της νομικής καταστάσεως της αναιρεσείουσας, μόνο διά των εκτελεστικών μέτρων του επίμαχου κανονισμού.
- 76 Λαμβανομένου υπόψη του συνόλου των προεκτεθέντων, ορθώς κατά νόμον αποφάνθηκε το Γενικό Δικαστήριο, στη σκέψη 49 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, ότι ο επίμαχος κανονισμός συνεπάγεται, έναντι της αναιρεσείουσας, τη λήψη εκτελεστικών μέτρων, κατά την έννοια του άρθρου 263, τέταρτο εδάφιο, ακροτελεύτια φράση, ΣΛΕΕ.
- 77 Κατά συνέπεια, ο πρώτος λόγος αναιρέσεως πρέπει να απορριφθεί ως αβάσιμος.

### ***Επί του τρίτου λόγου αναιρέσεως***

#### *Επιχειρήματα των διαδίκων*

- 78 Με τον τρίτο λόγο αναιρέσεως, ο οποίος πρέπει να εξετασθεί δεύτερος κατά σειρά, η αναιρεσείουσα προσάπτει στο Γενικό Δικαστήριο ότι έκρινε, στις σκέψεις 28 και 29 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, ότι ο επίμαχος κανονισμός δεν αφορούσε ατομικά την αναιρεσείουσα.
- 79 Η αναιρεσείουσα υποστηρίζει ότι ήταν η μόνη που προέβη σε κοινοποίηση προς την Επιτροπή, προκειμένου να περιληφθεί το metalaxyl στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414. Άσκησε μάλιστα προσφυγή και αναίρεση ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου και του Δικαστηρίου, με αποτέλεσμα την ακύρωση της πρώτης αρνητικής αποφάσεως της Επιτροπής και την έκδοση της οδηγίας 2010/28 με την οποία το metalaxyl περιελήφθη στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414.
- 80 Η αναιρεσείουσα διατείνεται ότι, καθόσον ήταν η μόνη επιχείρηση που ζήτησε την καταχώριση του metalaxyl στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414 και, ως εκ τούτου, ήταν αποκλειστικώς υπεύθυνη για την καταχώριση αυτή, από την οποία, άλλωστε, εξαρτώνται όλες οι ισχύουσες εθνικές καταχωρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία metalaxyl, ο επίμαχος κανονισμός την αφορά ατομικά. Η πραγματική κατάσταση αυτή τη διακρίνει, όσον αφορά το metalaxyl, έναντι κάθε άλλου προσώπου.



- 81 Η αναιρεσείουσα επισημαίνει επίσης ότι, από την αιτιολογική σκέψη 4 του επίμαχου κανονισμού προκύπτει ότι αυτός εκδόθηκε βάσει, μεταξύ άλλων, εκθέσεων ανασκοπήσεως των δραστικών ουσιών και ότι σε μία από τις εκθέσεις αυτές μνημονεύεται ότι η προαναφερθείσα στη σκέψη 79 της παρούσας αποφάσεως κοινοποίηση ήταν έργο αποκλειστικώς της ίδιας. Επομένως, ο κανονισμός αυτός την αφορά ατομικά.
- 82 Ως εκ τούτου, η αναιρεσείουσα φρονεί ότι η αναιρεσιβαλλόμενη διάταξη πρέπει να αναιρεθεί και ότι το Δικαστήριο έχει στη διάθεσή του όλα τα αναγκαία στοιχεία για να εξετάσει αν ο επίμαχος κανονισμός την αφορά, επίσης, άμεσα.
- 83 Η αναιρεσείουσα υποστηρίζει συναφώς ότι, αφενός, η υπαγωγή του metalaxyl στις ουσιαστικές διατάξεις του κανονισμού 1107/2009 συνεπάγεται την εφαρμογή, στην περίπτωση της ουσίας αυτής, προϋποθέσεων πιο περιοριστικών από εκείνες που έχουν εφαρμογή στην περίπτωση των δραστικών ουσιών που δεν είναι υποψήφιας προς υποκατάσταση. Επισημαίνει, αφετέρου, ότι τούτο συνιστά άμεση συνέπεια του επίμαχου κανονισμού και ότι ούτε η Επιτροπή ούτε οι εθνικές αρχές διαθέτουν, κατά τη λήψη μέτρων για την εφαρμογή των ειδικών κανόνων που ισχύουν για το metalaxyl, εξουσία εκτιμήσεως ως προς τον χαρακτηρισμό του metalaxyl ως ουσίας υποψήφιας προς υποκατάσταση.
- 84 Η Επιτροπή υποστηρίζει ότι ο τρίτος λόγος αναιρέσεως είναι απαράδεκτος, δεδομένου ότι η αναιρεσείουσα απλώς υπενθυμίζει ότι είχε υποβάλει την αίτηση που κατέληξε στην καταχώριση του metalaxyl στον κατάλογο των δραστικών ουσιών του παραρτήματος I της οδηγίας 91/414. Κατά την Επιτροπή, η αναιρεσείουσα δεν προβάλλει επιχειρήματα δυνάμενα να καταδείξουν ότι κακώς έκρινε το Γενικό Δικαστήριο ότι η περίπτωση αυτή δεν μπορούσε, αφ' εαυτής, να την εξατομικεύσει και δεν αμφισβητεί ειδικώς τη διαπίστωση του Γενικού Δικαστηρίου ότι η παρέμβαση ενός προσώπου στη διαδικασία που έχει ως αποτέλεσμα την έκδοση πράξεως της Ένωσης δεν δύναται να το εξατομικεύσει σε σχέση με την οικεία πράξη, παρά μόνον εφόσον η ρύθμιση της Ένωσης του παρέχει ορισμένες διαδικαστικές εγγυήσεις.
- 85 Κατά την Επιτροπή, ο λόγος αυτός αναιρέσεως είναι, εν πάση περιπτώσει, αβάσιμος.

#### *Εκτίμηση του Δικαστηρίου*

- 86 Χωρίς να απαιτείται να αποφανθεί το Δικαστήριο επί του παραδεκτού των επιχειρημάτων που προβάλλει η αναιρεσείουσα, στο πλαίσιο του υπό εξέταση λόγου αναιρέσεως, προκειμένου να αποδείξει ότι ο επίμαχος κανονισμός την αφορά ατομικά, τα επιχειρήματα αυτά πρέπει, εν πάση περιπτώσει, να απορριφθούν ως αβάσιμα.
- 87 Πράγματι, κατά πάγια νομολογία, την οποία υπενθύμισε το Γενικό Δικαστήριο στη σκέψη 25 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, πρόσωπα άλλα από τους αποδέκτες αποφάσεως δεν μπορούν να ισχυρισθούν ότι η απόφαση τα αφορά ατομικά, κατά την έννοια του άρθρου 263, τέταρτο εδάφιο, ΣΛΕΕ, παρά μόνον αν η απόφαση αυτή τα θίγει λόγω ορισμένων ιδιαίτερων χαρακτηριστικών τους ή λόγω μιας πραγματικής καταστάσεως η οποία τα διακρίνει έναντι κάθε άλλου προσώπου και, ως εκ τούτου, τα εξατομικεύει κατά τρόπο ανάλογο προς αυτόν του αποδέκτη τέτοιας αποφάσεως (βλ., μεταξύ άλλων, αποφάσεις της 15ης Ιουλίου 1963, Plaumann κατά Επιτροπής, 25/62, EU:C:1963:17, σ. 942, και της 17ης Σεπτεμβρίου 2015, Mory κ.λπ. κατά Επιτροπής, C-33/14 P, EU:C:2015:609, σκέψη 93).
- 88 Συναφώς, κατά πάγια επίσης νομολογία, την οποία υπενθυμίζει το Γενικό Δικαστήριο στη σκέψη 26 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, η δυνατότητα προσδιορισμού, με μεγαλύτερη ή μικρότερη ακρίβεια, του αριθμού ή ακόμη και της ταυτότητας των υποκειμένων δικαίου στην περίπτωση των οποίων έχει εφαρμογή ένα μέτρο ουδόλως συνεπάγεται ότι πρέπει να γίνει δεκτό ότι το εν λόγω μέτρο αφορά ατομικά τα εν λόγω υποκείμενα δικαίου, εφόσον η εφαρμογή αυτή στηρίζεται σε

αντικειμενική νομική ή πραγματική κατάσταση που ορίζεται από την οικεία πράξη (απόφαση της 19ης Δεκεμβρίου 2013, Telefónica κατά Επιτροπής, C-274/12 P, EU:C:2013:852, σκέψη 47 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).

- 89 Το γεγονός ότι το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η Επιτροπή υποχρεούνται, βάσει ειδικών διατάξεων, να λάβουν υπόψη τις συνέπειες που θα έχει πράξη της οποίας εξετάζουν την έκδοση ως προς την κατάσταση ορισμένων ιδιωτών ενδέχεται να εξατομικεύει τους εν λόγω ιδιώτες, εφόσον αποδεικνύεται ότι η πράξη αυτή τούς θίγει λόγω μιας πραγματικής καταστάσεως η οποία τους διακρίνει έναντι κάθε άλλου προσώπου (βλ., σχετικώς, απόφαση της 10ης Απριλίου 2003, Επιτροπή κατά Nederlandse Antillen, C-142/00 P, EU:C:2003:217, σκέψεις 71 έως 76 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 90 Εν προκειμένω, απλώς και μόνον το στοιχείο, αν γίνει δεκτό ότι έχει αποδειχθεί, ότι η αναιρεσείουσα μετείχε στη διαδικασία που είχε ως αποτέλεσμα την καταχώριση του *metalaeryl* στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414, όπως εκτέθηκε στις σκέψεις 79 έως 81 της παρούσας αποφάσεως, δεν δύναται να εξατομικεύσει την αναιρεσείουσα, κατά την έννοια της νομολογίας που μνημονεύθηκε στις σκέψεις 87 έως 89 της παρούσας αποφάσεως, όσον αφορά τον επίμαχο κανονισμό.
- 91 Ειδικότερα, ουδόλως απέδειξε η αναιρεσείουσα ότι η συμμετοχή αυτή μπορούσε να κλονίσει τη διαπίστωση, στη σκέψη 28 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, ότι ο επίμαχος κανονισμός την αφορά μόνο λόγω της αντικειμενικής ιδιότητας του εισαγωγέα *metalaeryl* και του διαθέτοντος στην αγορά προϊόντα περιέχοντα την ουσία αυτή, ακριβώς όπως και κάθε άλλο οικονομικό φορέα ευρισκόμενο, πραγματικά ή δυνητικά, σε όμοια κατάσταση. Δεν αμφισβητείται, εξάλλου, ότι, κατά την έκδοση του επίμαχου κανονισμού, η καταχώριση του *metalaeryl* στον κατάλογο των υποψηφίων προς υποκατάσταση ουσιών δεν αποφασίσθηκε λαμβανομένων υπόψη των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών της αναιρεσείουσας, αλλά, όπως προκύπτει από τη σκέψη 9 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, για τον λόγο ότι η ουσία αυτή εμφάνιζε σημαντική περιεκτικότητα σε μη δραστικά ισομερή, κατά την έννοια του σημείου 4 του παραρτήματος II του κανονισμού 1107/2009 (βλ., κατ' αναλογία, απόφαση της 28ης Απριλίου 2015, T & L Sugars και Sidul Açúcares κατά Επιτροπής, C-456/13 P, EU:C:2015:284, σκέψη 66).
- 92 Ως εκ τούτου, τα επιχειρήματα που προέβαλε η αναιρεσείουσα στο πλαίσιο του υπό εξέταση λόγου αναιρέσεως ουδόλως αποδεικνύουν ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο κρίνοντας, στη σκέψη 29 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, ότι ο επίμαχος κανονισμός δεν αφορά ατομικά την αναιρεσείουσα.
- 93 Τέλος, δεδομένου ότι, αφενός, το Γενικό Δικαστήριο δεν υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο αποφαινόμενο ότι ο επίμαχος κανονισμός δεν αφορά ατομικά την αναιρεσείουσα και, αφετέρου, ότι οι προϋποθέσεις περί του ότι η κανονιστική πράξη της Ένωσης της οποίας ζητείται η ακύρωση πρέπει να αφορά τον προσφεύγοντα τόσο άμεσα όσο και ατομικά πρέπει να πληρούνται σωρευτικώς (βλ., σχετικώς, απόφαση της 3ης Οκτωβρίου 2013, Inuit Tapiriit Kanatami κ.λπ. κατά Κοινοβουλίου και Συμβουλίου, C-583/11 P, EU:C:2013:625, σκέψη 76), τα επιχειρήματα που εκτέθηκαν στις σκέψεις 82 και 83 της παρούσας αποφάσεως, σχετικά με το ζήτημα αν ο επίμαχος κανονισμός αφορά άμεσα την αναιρεσείουσα, είναι αλυσιτελή και, ως εκ τούτου, πρέπει να απορριφθούν.
- 94 Ως εκ τούτου, ο τρίτος λόγος αναιρέσεως πρέπει να απορριφθεί ως εν μέρει απαράδεκτος και εν μέρει αλυσιτελής.

## *Επί του δευτέρου λόγου αναιρέσεως*

### *Επιχειρήματα των διαδίκων*

- 95 Με τον δεύτερο λόγο αναιρέσεως η αναιρεσείουσα προσάπτει στο Γενικό Δικαστήριο ότι, στις σκέψεις 50 έως 58 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, έκρινε ότι η απόρριψη της προσφυγής της ως απαράδεκτης δεν της στερούσε το δικαίωμά της αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας.
- 96 Η αναιρεσείουσα υποστηρίζει ότι δεν δύναται ούτε να προσβάλει εθνικό εκτελεστικό μέτρο του επίμαχου κανονισμού ούτε να αμφισβητήσει τα αποτελέσματα του κανονισμού αυτού. Ειδικότερα, καθόσον χρόνο δεν έχει ληφθεί από εθνική αρχή απόφαση περί υποκαταστάσεως του metalaxyl, η ουσία αυτή πρέπει να αποτελεί το αντικείμενο περιοδικών συγκριτικών αξιολογήσεων μη επιδεχόμενων αμφισβήτηση εκ μέρους της αναιρεσείουσας λόγω ελλείψεως εννόμου συμφέροντος για την προσβολή πράξεως ευνοϊκής για αυτήν. Υποστηρίζεται ότι το Tribunal Supremo (Ανώτατο Ακυρωτικό Δικαστήριο, Ισπανία) και το Tribunal Constitucional (Συνταγματικό Δικαστήριο, Ισπανία) έχουν κρίνει, επομένως, ότι ο προσφεύγων στερείται εννόμου συμφέροντος και ενεργητικής νομιμοποιήσεως σε περίπτωση κατά την οποία η απόφαση που προσβάλλει δεν είναι βλαπτική των συμφερόντων του.
- 97 Συνεπώς, η αναιρεσείουσα, όπως διατείνεται, θα ήταν υποχρεωμένη να προκαλέσει την εκ μέρους των εθνικών αρχών έκδοση αρνητικής αποφάσεως, προκειμένου να έχει τη δυνατότητα να ασκήσει προσφυγή κατά της αποφάσεως αυτής και να αμφισβητήσει, στο πλαίσιο της προσφυγής αυτής, τον χαρακτηρισμό του metalaxyl ως ουσίας υποψήφιας προς υποκατάσταση.
- 98 Η Επιτροπή υποστηρίζει ότι ο δεύτερος λόγος αναιρέσεως είναι απαράδεκτος, δεδομένου ότι η αναιρεσείουσα απλώς επαναλαμβάνει τα πρωτοδίκως προβληθέντα επιχειρήματα περί του ότι στερήθηκε αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας, χωρίς εντούτοις να διατυπώνει επικρίσεις ως προς την κρίση του Γενικού Δικαστηρίου επί των επιχειρημάτων αυτών, η οποία εκτίθεται στις σκέψεις 50 έως 59 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως.
- 99 Επικουρικώς, η Επιτροπή υποστηρίζει ότι ο δεύτερος λόγος αναιρέσεως είναι αβάσιμος.

### *Εκτίμηση του Δικαστηρίου*

- 100 Χωρίς να απαιτείται να αποφανθεί το Δικαστήριο επί του παραδεκτού του υπό εξέταση λόγου αναιρέσεως, πρέπει, εν πάση περιπτώσει, να τον απορρίψει ως αβάσιμο.
- 101 Ειδικότερα, πρέπει να υπομνησθεί ότι οι προϋποθέσεις παραδεκτού κατά το άρθρο 263, τέταρτο εδάφιο, ΣΛΕΕ πρέπει μεν να ερμηνεύονται με γνώμονα το θεμελιώδες δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας, χωρίς όμως τούτο να καταλήγει σε κατάργηση των προϋποθέσεων αυτών, οι οποίες προβλέπονται ρητώς από τη Συνθήκη ΛΕΕ (απόφαση της 28ης Απριλίου 2015, T & L Sugars και Sidul Açúcares κατά Επιτροπής, C-456/13 P, EU:C:2015:284, σκέψη 44 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 102 Ωστόσο, ο δικαστικός έλεγχος της τηρήσεως της έννομης τάξεως της Ένωσης διασφαλίζεται, όπως προκύπτει από το άρθρο 19, παράγραφος 1, ΣΕΕ, όχι μόνον από το Δικαστήριο, αλλά και από τα εθνικά δικαστήρια των κρατών μελών. Πράγματι, η Συνθήκη ΛΕΕ, με τα άρθρα της 263 και 277, αφενός, και με το άρθρο της 267, αφετέρου, καθιέρωσε ολοκληρωμένο σύστημα ενδίκων βοηθημάτων και διαδικασιών για τη διασφάλιση του ελέγχου της νομιμότητας των πράξεων της Ένωσης, αναθέτοντας τον έλεγχο αυτό στο δικαιοδοτικό όργανο της Ένωσης (απόφαση της 28ης Απριλίου 2015, T & L Sugars και Sidul Açúcares κατά Επιτροπής, C-456/13 P, EU:C:2015:284, σκέψη 45 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).

- 103 Ως προς τούτο, πρέπει να διευκρινισθεί ότι οι πολίτες έχουν, στο πλαίσιο εθνικής διαδικασίας, το δικαίωμα να αμφισβητούν ενώπιον των δικαστηρίων τη νομιμότητα οποιασδήποτε αποφάσεως ή εθνικού μέτρου σχετικά με την εφαρμογή έναντι αυτών πράξεως γενικής ισχύος της Ένωσης, προβάλλοντας την ακυρότητά της (απόφαση της 28ης Απριλίου 2015, T & L Sugars και Sidul Açúcares κατά Επιτροπής, C-456/13 P, EU:C:2015:284, σκέψη 46 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 104 Ως εκ τούτου, η προδικαστική παραπομπή με αντικείμενο την εκτίμηση περί του κύρους αποτελεί, όπως ακριβώς και η προσφυγή ακυρώσεως, τρόπο ελέγχου της νομιμότητας των πράξεων της Ένωσης (απόφαση της 28ης Απριλίου 2015, T & L Sugars και Sidul Açúcares κατά Επιτροπής, C-456/13 P, EU:C:2015:284, σκέψη 47 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 105 Υπενθυμίζεται συναφώς ότι, σε περίπτωση κατά την οποία εθνικό δικαστήριο εκτιμά ότι ένας ή περισσότεροι λόγοι ακυρώσεως πράξεως της Ένωσης, οι οποίοι προβλήθηκαν από τους διαδίκους ή, ενδεχομένως, εξετάσθηκαν αυτεπαγγέλτως από το ίδιο, είναι βάσιμοι, πρέπει να αναστείλει την ενώπιόν του διαδικασία και να υποβάλει στο Δικαστήριο προδικαστικό ερώτημα περί εκτιμήσεως του κύρους, καθόσον το Δικαστήριο είναι το μόνο αρμόδιο να διαπιστώσει την έλλειψη κύρους πράξεως της Ένωσης (απόφαση της 28ης Απριλίου 2015, T & L Sugars και Sidul Açúcares κατά Επιτροπής, C-456/13 P, EU:C:2015:284, σκέψη 48 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 106 Όσον αφορά τα πρόσωπα που δεν πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 263, τέταρτο εδάφιο, ΣΛΕΕ ώστε να ασκήσουν προσφυγή ενώπιον του δικαιοδοτικού οργάνου της Ένωσης, απόκειται στα κράτη μέλη να προβλέψουν σύστημα ενδίκων βοηθημάτων και διαδικασιών το οποίο να διασφαλίζει τον σεβασμό του θεμελιώδους δικαιώματος της αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας (απόφαση της 28ης Απριλίου 2015, T & L Sugars και Sidul Açúcares κατά Επιτροπής, C-456/13 P, EU:C:2015:284, σκέψη 49 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 107 Η υποχρέωση αυτή των κρατών μελών επιβεβαιώνεται από το άρθρο 19, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, ΣΕΕ, το οποίο ορίζει ότι τα κράτη μέλη «προβλέπουν τα ένδικα βοηθήματα και μέσα που είναι αναγκαία για να διασφαλίζεται η πραγματική δικαστική προστασία στους τομείς που διέπονται από το δίκαιο της Ένωσης». Η υποχρέωση αυτή απορρέει και από το άρθρο 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τα μέτρα που λαμβάνουν τα κράτη όταν εφαρμόζουν το δίκαιο της Ένωσης κατά την έννοια του άρθρου 51, παράγραφος 1, του Χάρτη (απόφαση της 28ης Απριλίου 2015, T & L Sugars και Sidul Açúcares κατά Επιτροπής, C-456/13 P, EU:C:2015:284, σκέψη 50 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 108 Εν προκειμένω, όπως προκύπτει από τις σκέψεις 48 έως 76 της παρούσας αποφάσεως, ορθώς κατά νόμον διαπίστωσε το Γενικό Δικαστήριο ότι ο επίμαχος κανονισμός συνεπάγεται έναντι της αναιρεσείουσας τη λήψη εκτελεστικών μέτρων, κατά την έννοια του άρθρου 263, τέταρτο εδάφιο, ακροτελεύτια φράση, ΣΛΕΕ.
- 109 Κατά συνέπεια και λαμβανομένης υπόψη της νομολογίας που υπομνήσθηκε στις σκέψεις 101 έως 107 της παρούσας αποφάσεως και εκτέθηκε από το Γενικό Δικαστήριο στις σκέψεις 51 έως 57 της αναιρεσιβαλλομένης διατάξεως, το Γενικό Δικαστήριο δεν υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο ούτε κρίνοντας, στη σκέψη 58 της διατάξεως αυτής, ότι έπρεπε να απορριφθεί το επιχείρημα της νυν αναιρεσείουσας ότι η απόρριψη ως απαράδεκτης της προσφυγής της με αίτημα την ακύρωση του επίμαχου κανονισμού συνιστούσε προσβολή του δικαιώματός της σε αποτελεσματική δικαστική προστασία. Πράγματι, μολονότι, λόγω των προϋποθέσεων περί παραδεκτού που διαλαμβάνονται στο άρθρο 263, τέταρτο εδάφιο, ΣΛΕΕ, η αναιρεσείουσα δεν μπορεί να προσβάλει ευθέως τον επίμαχο κανονισμό ενώπιον του δικαιοδοτικού οργάνου της Ένωσης, δύναται, αντιθέτως, να προβάλει, στο πλαίσιο προσφυγής ασκούμενης ενώπιον εθνικού δικαστηρίου κατά πράξεως κράτους μέλους η οποία συνιστά εκτελεστικό μέτρο του εν λόγω κανονισμού, την έλλειψη κύρους του τελευταίου, άγοντας το δικαστήριο αυτό να υποβάλει προδικαστικό ερώτημα στο Δικαστήριο, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 267 ΣΛΕΕ (βλ., κατ' αναλογία, απόφαση της 19ης Δεκεμβρίου 2013, Telefónica κατά Επιτροπής, C-274/12 P, EU:C:2013:852, σκέψη 59).

- 110 Επιπροσθέτως, η αναιρεσείουσα θα μπορούσε, ενδεχομένως, να προσβάλει κανονισμό της Επιτροπής περί ανανεώσεως της εγκρίσεως του metalaxyl ενώπιον των δικαιοδοτικών οργάνων της Ένωσης υπό τις προϋποθέσεις που διαλαμβάνονται στο άρθρο 263, τέταρτο εδάφιο, ΣΛΕΕ, και, στο πλαίσιο της προσφυγής αυτής, να αμφισβητήσει το κύρος του επίμαχου κανονισμού προβάλλοντας ένσταση ελλείψεως νομιμότητας του κανονισμού αυτού, σύμφωνα με την υπομνησθείσα στη σκέψη 44 της παρούσας αποφάσεως νομολογία, προκειμένου, μεταξύ άλλων, να αμφισβητήσει τη χρονική διάρκεια ισχύος της ανανεώσεως της εγκρίσεως του metalaxyl.
- 111 Ως εκ τούτου, ο δεύτερος λόγος αναιρέσεως πρέπει να απορριφθεί ως αβάσιμος.
- 112 Λαμβανομένου υπόψη του συνόλου των προεκτεθέντων, η αίτηση αναιρέσεως πρέπει να απορριφθεί στο σύνολό της.

### **Επί των δικαστικών εξόδων**

- 113 Κατά το άρθρο 184, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου, όταν η αίτηση αναιρέσεως είναι αβάσιμη, το Δικαστήριο αποφαινεται επί των δικαστικών εξόδων. Κατά το άρθρο 138, παράγραφος 1, του Κανονισμού αυτού, το οποίο εφαρμόζεται στην αναιρετική διαδικασία δυνάμει του άρθρου του 184, παράγραφος 1, ο ηττηθείς διάδικος καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα, εφόσον υπάρχει σχετικό αίτημα του νικήσαντος διαδίκου.
- 114 Δεδομένου ότι η αναιρεσείουσα ηττήθηκε, πρέπει να καταδικασθεί στα δικαστικά έξοδα, σύμφωνα με το σχετικό αίτημα της Επιτροπής.

Για τους λόγους αυτούς, το Δικαστήριο (τμήμα μείζονος συνθέσεως) αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.**
- 2) Καταδικάζει την Industrias Químicas del Vallés SA στα δικαστικά έξοδα.**

(υπογραφές)